









# Kupplungs-Zentriersatz


**ALLGEMEIN**

Dieser Satz dient dem Zentrieren von Kupplungsscheiben an Fahrzeugen mit und ohne Führungslager und ist geeignet für Pkw, Geländewagen und Kleintransporter mit Front-, Heck- und Allradantrieb.

**WERKZEUGE**

Zentrieradapter	Zentrierspindeln	Pilotadapter.
 Konus 29-49 mm  Fläche 49-69 mm (für Kupplungen ohne Führungslager)	 55 mm Spindelführung M15 x 1,5 (Dorn 15 - 19 mm)	Wird ausschliesslich bei Kupplungen mit Pilotlager benötigt. Die Auswahl erfolgt nach Durchmesser des Pilotlagers      Durchmesser: 10-12-14-15-16-17-19-25-27 mm
<b>Kleiner Zentrierkonus</b>  M15 x 1,5 Bereich: 19 - 30 mm 55 mm Spindelführung	 100 mm Spindelführung M15 x 1,5 (Dorn: 19,5 - 26 mm)	
<b>Großer Zentrierkonus</b>  M15 x 1,5 Bereich: 26 - 35 mm 150 mm Spindelführung	 150 mm Spindelführung M15 x 1,5 für kleinen und große Zentrierkonus	

**HINWEIS**

*Diese Anleitung dient als Kurzinformation und ersetzt keinesfalls ein Werkstatthandbuch.*

Verwenden Sie immer fahrzeugspezifische Service-Literatur für Reparaturen. Auf diese Weise beugen Sie Beschädigungen an Kupplung und andere Bauteile vor.



# Clutch Alignment Tool Set



**GENERAL**

This kit is used to center of clutch plates on vehicles with or without a pilot bearing and is suitable for passenger cars, SUVs and vans with front-wheel, rear-and all-wheel drive.

**TOOLS**

Zentrieradapter	Spindle Guide	Pilot Adapter
<p>Cone side 29-49 mm</p> <p>Plate side 49-69 mm (for clutches without pilot bearing)</p>	<p>55 mm spindle guide M15 x 1,5 (mandrel: 15 - 19 mm)</p> <p>100 mm spindle guide M15 x 1,5 (mandrel: 19,5 - 26 mm)</p>	<p>Is required for couplings with the pilot bearing. The selection is made on the diameter of the pilot bearing.</p> <p>Diameter: 10-12-14-15-16-17-19-25-27 mm</p>
<p><b>Small Cone</b></p> <p>M15 x 1,5 Bereich: 19 - 30 mm 55 mm spindle guide</p> <p><b>Large Cone</b></p> <p>M15 x 1,5 Range: 26 - 35 mm 150 mm spindle guide</p>	<p>150 mm spindle guide M15 x 1,5 for small and large cone</p>	

**Note**

*This manual serves as brief information only.*

*It does not replace service literature or workshop handbooks.*

Always use specific service literature when carrying out repair. This way you avoid wrong repair that may harm your clutch or other components.




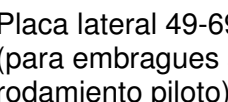






# Juego para la Alineación de Embragues



**GENERAL**

Este equipo se utiliza para centrar las placas de embrague de vehículos con o sin cojinete piloto y es adecuado para turismos, todoterrenos y furgonetas con tracción delantera, tracción trasera y tracción en las cuatro ruedas.

**HERRAMIENTAS**

Centrado	Guía del eje	Adaptador piloto
 Cono lateral 29-49 mm   Placa lateral 49-69 mm (para embragues sin rodamiento piloto)	 55 mm guía del eje M15 x 1,5 (eje: 15 - 19 mm)   100 mm guía del eje M15 x 1,5 (eje: 19,5 - 26 mm)	Se requiere para acoplamiento con el rodamiento piloto. La selección se realiza en función del diámetro del cojinete piloto.
<p><b>Cono pequeño</b></p>  M15 x 1,5 Área: 19 - 30 mm 55 mm guía del eje  <p><b>Cono Largo</b></p>  M15 x 1,5 Rango: 26 - 35 mm 150 mm guía del eje	 150 mm guía del eje M15 x 1,5 Para cono pequeño y grande	 Diámetro: 10-12-14-15-16-17-19-25-27 mm

**Nota**

*Este manual solo sirve como una breve información.*

*No sustituye a la documentación de servicio ni a los manuales de taller.*

Utilice siempre la documentación específica de servicio para las reparaciones. De esta manera se evita los fallos en la reparación que pueden dañar su embrague u otros componentes.

